

Invitation to Tender (ITT)

ITT for NFI kits in Syria (South Idlib - North Hama - North Lattakia) 2025

مناقصة لتزويد مواد غير غذائية في (ريف اللاذقية ريف حماة جنوب ادلب) سوريا

Reference/:المرجع SY25-51601 Tender

The reference language for this RFQ is English

اللغة المرجعية لهذا العطاء هي اللغة الإنكليزية



Background

Human Appeal is a UK-based, international development and relief charity having its offices in Manchester. It was established in 1991 with a mission to alleviate the suffering of poor people around the world. Since 2013, HA has set up an office in Turkey to provide emergency aid and services to people affected by the conflict in Syria.

مقدمة:

. هيومن ابيل هي مؤسسة خيرية دولية للتنمية والإغاثة مقرها المملكة المتحدة. تأسست عام 1991 بهدف التخفيف من معاناة الفقراء حول العالم. منذ عام 2013، أنشأت HA مكتبًا في تركيا لتقديم المساعدات والخدمات الطارئة للأشخاص المتضررين من النزاع في سوريا.

Our Vision

To become the global agent of change for a just, caring, and sustainable world.

رؤيتنا

مير... نهدف إلى أن نصبح مساهمين في التغيير من أجل عالم عادل ومهتم ومستدام.

Our Mission

We are a global humanitarian and development organization. We save lives, alleviate poverty, transform and empower local communities whilst championing humanity, impartiality, neutrality, and independence.

مهمتنا

منظمة إنسانية وتنموية عالمية، ننقذ الأرواح، نخفف من حدة الفقر، نحول المجتمعات المحلية ونمكنها. بينما ندافع عن الإنسانية والنزاهة والحياد والاستقلال.

دعوة الى مناقصة / Section A: Invitation to ITT

ITT for

Distribution of - 980 kits of blanket and mattresses in Syria



مناقصة لتزويد 980 حصة من المواد غير الغذائية (بطانيات واسفنجات) في سوريا

:ملخص المناقصة /ITT Summary

Human Appeal Turkey (HAT) announces this ITT for ensuring equal competitive bids for providing 980,000 kits of NFI kits and those will be delivered in Syria in mentioned area.

إن منظمة هيومان ابيل – تركيا تعلن عن طلب عروض الاسعار هذا بهدف ضمان تقديم عطاءات تنافسية متساوية لتوريد 980 حصة من المواد الغير غذائية من البطانيات والاسفنجات كل حصة تحتوي على اسفنجة عدد2 وبطانية عدد2 كغ ليتم تسليمها في سوريا في المناطق المذكورة اعلاه.

1-Technical Specification/s – المواصفات الفنية – 1-Technical Specification/s

- The interested bidders are asked to provide their bids according to the attached bills of quantities
 - (BOQ Annex-1) attached as well as the terms indicated within this invitation to RFQ.

 يطلب من العارضين المهتمين تقديم عروضهم وفق جداول الكميات المرفق.

 المرفق (الملحق 1 جدول الكميات) بالإضافة إلى الشروط الموضحة في هذه الدعوة لتقديم العروض.
- 2- Site/s of Delivery / اماكن التسليم:
- The selected bidder shall deliver the required items to the northern countryside of Latakia, the northern countryside of Hama, and the southern countryside of Idlib.
- يلتزم العارض المختار بتسليم البنود المطلوبة إلى ريف اللاذقية الشمالي وريف حماة الشمالي وريف ادلب الجنوبي.
 :جدول التسليم / 3-Schedule/s of Delivery
- The selected bidder shall deliver the required items to the northern countryside of Latakia, the northern countryside of Hama, and the southern countryside of Idlib.
- يلتزم العارض المختار بتسليم البنود المطلوبة إلى ريف اللاذقية الشمالي و ريف حماة الشمالي و ريف ادلب الجنوبي .

4-Inquiries for bids / الاستفسارات:

The bidders can send their **questions** related to this ITT to the following:

يمكن للعارضين ارسال استفساراتهم الى الايميل التالى:

procurement.hat@humanappeal.org.uk

Important Note: Any competitive bid sent to the designated mail for receiving inquiries will not be subject to inclusion in the competitive bid analysis process, even if it is sent at the same time to the email designated for receiving competitive offers.



ملاحظة مهمة: أي عرض يتم إرساله إلى البريد المخصص لتلقى الاستفسارات لن يخضع لعملية التقييم، حتى لو تم إرساله في نفس الوقت إلى البريد الإلكتروني المخصص لتلقى العروض.

5- Bid Folder Components / محتويات ملف العرض:

The interested bidders are requested to provide the below information through e-mail to: يُطلب من العارضين المهتمين تقديم المعلومات التالية عبر البريد الإلكتروني إلى:

SY25-51601-02.Tender@humanappeal.org.uk

- There shall be two types of bids folders as financial bid folder and Technical folder. يجب ان يكون هناك نوعين من الملفات، ملف خاص بالعرض المالي وآخر خاص بالعرض التقني.
- <u>Technical Bid folder shall include company information and its owner's commercial documents</u> يجب ان يتضمن العرض التقنى معلومات عن الشركة والوثائق التجارية للمالك.
- Technical information of offered items shall be present without prices.
 - يجب تقديم المعلومات التقنية للمواد المعروضة بدون اسعار
- Copy of the identity card, Passport, or any official document that confirms the identity of the bidder.
 نسخة من البطاقة الشخصية او جواز السفر او اية و ثيقة اخرى تبين هو ية العارض.
- In case the bidder is different from the owner of the company, establishment, or entity on behalf of which the bid is provided, the bidder must provide a delegation/ authorization signed and stamped by the owner of the company, establishment, or entity AND a copy of the identity card, Passport or any official document that confirms the identity of the owner of the company, establishment or entity on behalf of which the bid is provided.
- في حالة اختلاف مقدم العطاء عن مالك الشركة أو المؤسسة أو المنشأة الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه، يجب على مقدم العطاء تقديم تفويض موقع ومختوم من قبل مالك الشركة أو المؤسسة أو المنشأة ونسخة من بطاقة الهوية أو جواز السفر أو أي وثيقة رسمية تؤكد هوية مالك الشركة أو المؤسسة أو المنشأة الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه.
- Bank account details for the bidders that will issue their invoices from within Turkey or PTT account details for that will issue their invoices from within Syria, in USD.
- تفاصيل الحساب المصرفي للعارضين الذين سيصدرون فواتيرهم من داخل تركيا أو تفاصيل حساب PTT التي ستصدر فواتيرهم من داخل سوريا، بالدولار الامريكي.
 - <u>Technical Bid folder</u> filled with all needed information (As indicated later in this invitation to ITT), singed and stamped by the bidder including:
 - o The bidder's surname, middle, and surname.
 - o Bidder Address (Country/ Governorate/ District/ Sub-District/ Community).
 - o The bidder's contact information (Phone Number and Email).
 - ملف العرض التقني مليء بجميع المعلومات المطلوبة (كما هو موضح لاحقًا في هذه الدعوة لتقديم العروض)، وموقعة ومختومة من



قبل مقدم العرض بما في ذلك:

- الاسم الاول والثاني لمقدم العرض والكنية.
- عنوان مقدم العرض (الدولة / المحافظة / المنطقة / الناحية / الحي او القرية).
 - معلومات الاتصال لمقدم العرض (رقم الهاتف والبريد الإلكتروني).
- The bidders are requested to provide the new brand of items, specifications, and certificates (if any) relevant to demonstrating the bidder's capacity to provide the requested goods/ services.
- يُطلب من مقدمي العطاءات تقديم العلامة التجارية للأصناف والمواصفات والشهادات (إن وجدت) ذات الصلة لإثبات قدرة العارض على توفير السلع / الخدمات المطلوبة.
- Whenever feasible, the bidders are requested to provide copies/ list of the awarded Contracts/ with NGOs that have been conducted in the last 2 years for the provision of same or similar item/s.
- اذا كان ذلك ممكنًا، يُطلب من العارضين تقديم نسخ / قائمة بالعقود الممنوحة / مع المنظمات غير الحكومية التي تم إجراؤها في العامين الماضيين لتوريد نفس المواد أو مواد مماثلة.
- Quoted Pricing (Financial Bid Folder) / (ملف العرض (ملف العرض المالي)

The annex is filled, signed, and stamped from the bidder side as PDF The annex is filled from the bidder side as Excel sheets.

يجب تعبئة الملحق وتوقيعه وختمه من جانب العارض بتنسيق PDF. كما يجب ملء الملحق من جانب العارض كملف Excel.

- <u>Financial Bid</u> Form filled with all needed information (As indicated later in this invitation to RFQ), singed and stamped by the bidder including:
- يجب ملء **نموذج العرض المالي** بجميع المعلومات المطلوبة (كما هو موضح لاحقًا في هذه الدعوة لتقديم العروض)، موقعة ومختومة من قبل مقدم العرض بما في ذلك:
 - The interested bidders shall provide the prices within their individual quotations in US Dollar USD.
 - على العارضين المهتمين تقديم الأسعار الافرادية في عروضهم المالية بالدولار الامريكي.
 - When providing the pricing, the interested bidders shall take into consideration that this shall also cover the costs of delivering the requested items at the indicated locations.
 - o Unit price (In USD). In annex-1 by stamp and signature
 - o RFQ shall be signed and stamped by the company owner
 - Quotation validity date
 - o Delivery Time
 - When providing the pricing, the interested bidders shall take into consideration that this shall also cover the costs of delivering the requested items at the indicated locations.
 - عند تقديم العرض المالي، يجب الاخذ بعين الاعتبار أنه يجب ان يتضمن تكاليف توزيع المواد المطلوبة الى المناطق المحددة.
 - السعر الافرادي (بالدولار الامريكي). كما في الملحق (1) مع الختم والتوقيع.
 - توقيع طلب عرض السعر هذا وختمه من قبل مالك الشركة.
 - مدة صلاحية العرض.



- مدة التسليم.
- عند تقديم الأسعار، يجب على العارضين المهتمين أن يأخذوا في الاعتبار أن هذا سيغطي أيضًا تكاليف تسليم العناصر المطلوبة
 في المواقع المحددة.
- ITT Closing Date / علاق طلب المناقصة:
 - All interested bidders shall provide their quotations before 17:00 PM Turkey time on Tuesday 16th of December 2025.
- يجب على جميع العارضين المهتمين تقديم عروضهم قبل الساعة 17:00 ظهراً بتوقيت تركيا بتاريخ الثلاثاء 16 كانون الاول 2025.
 - Any quotation received after the deadline will not be considered for review by HAT.
 - اي عرض يتم استلامه بعد التاريخ المشار إليه أعلاه، لن يخضع للتقييم من قبل هيومان ابيل تركيا.
- Selection Criteria / معايير الاختيار:
 - To be eligible for involvement in the competitive bid analysis (CBA), the interested bidders shall fulfil all the requested bid components detailed above.
 - لكي تكون مؤهلاً للمشاركة في تقييم العروض (CBA)، يجب على العارضين المهتمين استيفاء جميع عناصر العطاء المطلوبة المفصلة أعلاه
 - Samples will request only from shortlisted companies, sample shall submit in a bag as how it will
 distribute on site from each company, upon requesting of sample, that shall be provide within 1 day,
 Prices of those who do not bring the sample will not be evaluated.
- سيتم طلب العينات فقط من الشركات المدرجة في القائمة المختصرة، ويجب تقديم العينة في كيس كما سيتم توزيعها في الموقع من كل شركة. يجب تقديم العينة.
 - The received bids will undergo competitive bid analysis by HAT, where the following factors will be evaluated to select the most appropriate bidder:
 - ستخضع العروض المستلمة لتحليل العروض التنافسي من قبل هيومن ابيل تركيا، حيث سيتم تقييم العوامل التالية لاختيار العارض
 الأنسب:
 - 1. There shall be two different Bids Folder.
 - 2. <u>Financial Bid folder</u> and <u>Technical Bid Folder</u>, <u>Bidder must prepare and</u> send two different files as Financial and Technical bid folder
 - 3. Total amount of bid will be evaluated out 60 points (Financial Bid Folder) 60 points



4. Companies' Samples will be evaluated as technically (Only Shortlisted companies)

25 Points

- 5. 2 years for the provision of NFI might be considered as an added value for the bidders.(As references)10 Points
- Also, the copies/ list of the awarded Contracts/ with NGOs that have been conducted in the last 2 years for the provision of /Same-similar item/s might be considered as an added value for the bidders. (As references)
- -PTT Dollar Account (Dollar account owner and ID OWNER HAS TO BE SAME PERSON) ID Company Documentation (Registration certificates of company)
- They must provide photos of requested NFI with carton, Materials content need to be seen on the carton
- Applicants who fill out and sign the RFQ are deemed to have accepted these conditions.
 - Delivery time of NFI 980 kit will be affected <u>5 Points</u>

Note: In case of any misleading information for delivery time is given by supplier, Human Appeal will to apply penalty for each day did supplier overdue; 50\$ for each day

- ستخضع العروض المستلمة لتحليل العروض التنافسي من قبل هيومان ابيل تركيا، حيث سيتم تقييم العوامل التالية لاختيار العارض الأنسب:
 - 1- يجب ان يكون هناك ملفين مخلتفين للعروض.
 - 2- ملف العرض المالى وملف العرض الفني، يجب على العارض تجهيز وارسال ملفين منفصلين (مالى وفني)
- 3- القيمة الاجمالية للعرض (ملف العرض المالي)
- 4- سيتم تقييم العروض الفنية للشركات بناءً على:
 - أيضًا، يمكن اعتبار نسخ / قائمة العقود الممنوحة / مع المنظمات غير الحكومية التي تم إجراؤها في العامين الماضيين لتوفير عناصر مماثلة قيمة مضافة لمقدمي العطاءات. (كمراجع)
 - حساب الدولار الأمريكي (مالك الحساب بالدولار والعارض يجب أن يكون شخصًا واحدًا) الهوية وثائق الشركة (شهادات تسجيل الشركة)
 - يجب تقديم صور للمواد المطلوبة مع الكرتون، ويجب رؤية محتوى المواد على ملصق
 - يُعتبر مقدمو الطلبات الذين يملؤون ويوقعون طلب عرض الأسعار قد قبلوا هذه الشروط.



- و- يمكن اعتبار العقود الماضية خلال سنتين قيمة مضافة للعارض.
 و- سيتم تثقيل فترة التسليم.
 و- سيتم تثقيل فترة التسليم.
 و- سيتم تثقيل فترة التسليم.
 و- علامة ملاحظة: في حالة تقديم المورد لأي معلومات مضللة عن فترة التسليم، فإن Human Appeal سوف تفرض غرامة على كل يوم تأخر فيه المورد عن موعد التسليم؛ 50 دولار عن كل يوم.
 - The received bids will undergo competitive bid analysis by HAT, where the following factors will be evaluated to select the most appropriate bidder:
 - 1. Unit costs of the individual items.
 - 2. Quotation validity date.
 - 3. Delivery Date
 - 4. Time (In working days) following the signature of the contract that is required to deliver many shipments.
 - 5. Also, the copies/ list of the awarded Contracts/ with NGOs that have been conducted in last 2 years for the provision of similar item/s might be considered as an added value for the bidders.
 - ستخضع العروض المستلمة لتحليل العطاء التنافسي من قبل هيومان ابيل، حيث سيتم تقييم العوامل التالية لاختيار العارض الأنسب:
 - 1- تكاليف الوحدة للأصناف الفردية.
 - 2- تاريخ صلاحية العرض.
 - 3- مدة التسليم.
 - 4- الوقت (في أيام العمل) بعد توقيع العقد المطلوب لتسليم العديد من الشحنات.
 - 5- أيضًا، يمكن اعتبار نسخ / قائمة العقود الممنوحة / مع المنظمات غير الحكومية التي تم إجراؤها في العامين الماضيين لتوفير
 عناصر مماثلة قيمة مضافة لمقدمي العطاءات.
- General Considerations / الاعتبارات العامة:
 - HAT reserves the right to not ask for the whole quantities requested within the bill of quantities attached to this RFQ.
 - تحتفظ هيومن ابيل تركيا بالحق في عدم طلب الكميات الكاملة المطلوبة ضمن جدول الكميات المرفقة بالدعوة لتقديم العروض هذا.
 - HAT reserves the right to ask for quantities exceeding the requested ones within the bill of quantities attached to this RFQ by -/+50% per item.
- تحتفظ هيومن ابيل تركيا بالحق في طلب الكميات التي تتجاوز الكميات المطلوبة ضمن جدول الكميات المرفقة بـ RFQ بنسبة / + 50% لكل عنصر.
 - HAT reserves the right to contract with more than one supplier if the supplier per se was not able to provide the whole items listed within the required bill of quantities.
- تحتفظ هيومن ابيل تركيا بالحق في التعاقد مع أكثر من مورد واحد إذا كان المورد في حد ذاته غير قادر على توفير العناصر الكاملة المدرجة ضمن
 جدول الكمبات المطلوبة.
 - By signing this RFQ form, the individual bidders accept and declare all of its terms and conditions.
 من خلال التوقيع على نموذج المناقصة هذا، يقبل العارضون ويصرحون بكافة الشروط والأحكام الخاصة بالمناقصة.
 - As a preliminary condition to be eligible for involvement in the competitive bid analysis (CBA), the interested bidders shall fulfill all of the requested bid components detailed above. However, HAT reserves the right to not consider any of the quoted bids without providing any justification to the individual bidders.

- كشرط أولي ليكون مؤهلاً للمشاركة في تحليل العروض التنافسي (CBA)، يجب على مقدمي العطاءات المهتمين استيفاء جميع مكونات العطاء المطلوبة المفصلة أعلاه. ومع ذلك، تحتفظ هيومن ابيل تركيا بالحق في عدم النظر في أي من العطاءات المدرجة دون تقديم أي مبرر لمقدمي العطاءات الفرديين.
 - Other details including the payment procedures, and the regulations for terminations will be outlined within the contract with the selected bidder.
 - سيتم تحديد تفاصيل أخرى بما في ذلك إجراءات الدفع، واللوائح الخاصة بالإنهاء في العقد مع العارض المحدد.
 - By signing this RFQ form, the bidders consent that their individual bids have not been agreed or arranged with
 any prospective competitor or trade association and will not be communicated to any third party. And that failure
 to comply with this might render the relevant bids ineligible or the relevant contracts terminated from the HAT
 side.
- من خلال التوقيع على نموذج المناقصة هذا، يوافق العارضون على عدم الاتفاق على عطاءاتهم الفردية أو ترتيبها مع أي منافس أو اتحاد تجاري محتمل ولن يتم إبلاغ أي طرف ثالث. وقد يؤدي عدم الامتثال لهذا إلى جعل العطاءات ذات الصلة غير مؤهلة أو إنهاء العقود ذات الصلة من جانب هيومن ابيل تركيا.
 - Bidders are required to stamp every page of this document as well as that of the required annexes with their legal/adopted company stamp and NO bid will be accepted without a genuine company stamp.
- يتعين على العارضين ختم كل صفحة من هذه الوثيقة بالإضافة إلى الملاحق المطلوبة بختم الشركة القانوني / المعتمد ولن يتم قبول أي عرض بدون ختم الشركة الأصلى.
 - Online bidding / تقديم العروض عبر الإنترنت
 - Any quotation received after the deadline will not be considered for review by HAT.
 - لن يتم النظر في أي عرض أسعار تم استلامه بعد الموعد النهائي المذكور أعلاه للمراجعة من قبل هيومن ابيل تركيا.
 - All taxes and financial obligations external to this RFQ, the provided RFQ or the consequent contract are the responsibility of the selected bidder to solely deal with.
- جميع الضرائب والالتزامات المالية الخارجة عن هذا العطاء أو طلب عرض الأسعار المقدم أو العقد اللاحق هي مسؤولية مقدم العطاء الذي تم اختياره للتعامل معه بمفرده.
 - If a dispute occurs, Turkish Law will be applied for settlement. Also, parties can agree on alternative dispute resolutions for settlement. In case of any ambiguity, the true intentions of the parties will be taken into consideration.
- في حالة حدوث نزاع، سيتم تطبيق القانون التركي للتسوية. ويمكن للأطراف الاتفاق على حلول بديلة للنزاع من أجل التسوية. في حالة وجود أي غموض، تؤخذ النوايا الحقيقية للأطراف بعين الاعتبار.

Section B: Financial Bid Folder

RFQ for Procurement of Blankets offers for winterization project within Syria طلب عروض اسعار لشراء بطانيات لمشروع الشتاء في سوريا

a. Bid Proposal Form / نموذج اقتراح العرض

The interested bidders are requested to provide information within the below table:

على العار ضين المهتمين تقديم معلومات و فق الحدول ادناه:

الوصف / Description	مدخلات العارض / Bidder Inputs	
Name, Middle and Surname of the Bidder		
الاسم الاول والثاني والكنية للعارض (الاسم الثلاثي)		
Bidder Address (Country/ Governorate/		
District/ Sub-District/ Community)		
عنوان العارض (البلد، المحافظة، المنطقة، الناحية، الحي او القرية)		
Phone Number of the Bidder		
رقم هاتف العارض		
Email Address of the Bidder		



البريد الالكتروني للعارض	
Quotation Validity Date	
تاريخ صلاحية العرض	
Items Delivery Date	
Time (In working days) following the signature	
of the contract that is required to start provision	
the service.	
المدة (بأيام العمل) بعد توقيع العقد المطلوب لبدء تقديم الخدمة.	
Total Cost (In US Dollar) in numbers:	
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	USD
القيمة الاجمالية بالدو لار الامريكي (رقماً):	
Total Coat (L. UC Dalla) in monda	
Total Cost (In US Dollar) in words:	USD
القيمة الاجمالية بالدولار الامريكي <mark>(كتابةً)</mark> :	

b. Bid Folder Attachment (Documents to be provided by the bidder):

The annex filled, signed and stamped from the bidder side as PDF files.

The annex is one page and labelled as follows:

- Copy of the identity card, Passport or any official document that confirms the identity of the bidder.
- In case the bidder is different from the owner of the company, establishment or entity on behalf of which the bid is provided, the bidder must provide a delegation/ authorization signed and stamped by the owner of the company, establishment or entity and a copy of the identity card, Passport or any official document that confirms the identity of the owner of the company, establishment or entity on behalf of which the bid is provided.
- Bank account details for the bidders that will issue their invoices from within Turkey or PTT account details for that will issue their invoices from within Syria. (a must)
- The bidders are requested to provide the brand of items, specifications and certificates (if any) relevant to demonstrating the bidder capacity to provide the requested goods/ services.
- Whenever feasible, the bidders are requested to provide copies/ list of the awarded Contracts/ with NGOs that have been conducted in last 2 years for the provision of similar item/s.

ب. مرفقات ملف العطاء (المستندات التي يقدمها العارض):

• يتم تعبئة الملحق وتوقيعه وختمه من قبل مقدم العطاء كملفات PDF.

- يتكون المرفق من صفحة واحدة ومسمى كما يلي:
 1- صورة من بطاقة الهوية أو جواز السفر أو أي وثيقة رسمية تؤكد هوية مقدم العطاء.
- 2- في حالة اختلاف مقدم العطاء عن مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه، يجب على مقدم العطاء تقديم تفويض/ تفويض موقع ومختوم من قبل مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان و نسخة من بطاقة الهوية أو جواز السفر أو أي وثيقة رسمية تؤكد هوية مالك الشركة أو المؤسسة أو الكيان الذي يتم تقديم العطاء نيابة عنه.
 - 3- تفاصيل حساب PTT التي ستصدر فو اتير هم من داخل سوريا (الزامي)
- 4- في حال الامكان، يُطلب من مقدمي العطاءات تقديم نسخ / قائمة بالعقود الممنوحة / مع المنظمات غير الحكومية التي تم إجراؤها في العامين الماضبين لتوفير عنصر / عناصر مماثلة.



c. Bidder's Declaration / تصريح العارض

I hereby state that I read and understood the terms indicated within the above invitation to RFQ form, and that I have carefully checked and examined all the provided bid related documents. I also confirm that the provided pricing is a fixed and not subject to any changes or alterations including those due to currency fluctuations. The offers are fully inclusive of all charges, supervision, preliminary costs, payroll costs and out of pocket expenses (excluding overnight stays etc.), of all kinds including printing costs, telephone calls and travel/subsistence expenses necessary for the completion of the Services.

أصرح بموجب هذا بأنني قرأت وفهمت الشروط الموضحة في نموذج الدعوة أعلاه وأنني قد قمت بفحص وفحص جميع المستندات المتعلقة بالعطاء المقدمة. أؤكد أيضًا أن الأسعار المقدمة ثابتة ولا تخضع لأية تغييرات أو تعديلات بما في ذلك تلك الناتجة عن تقلبات العملة. العروض شاملة لجميع الرسوم، والإشراف، والتكاليف الأولية، وتكاليف الرواتب، والنفقات الشخصية (باستثناء الإقامات، وما إلى ذلك) ، من جميع الأنواع بما في ذلك تكاليف الطباعة والمكالمات الهاتفية ونفقات السفر / الإقامة اللازمة لـ إتمام الخدمات.

Company Name	:		
		Bidder's Full Name	:
Official Stamp	:	Title	:
		Signature	•

